

Bruselj, 8. maj 2023
(OR. en)

9160/23

**Medinstitucionalna zadeva:
2023/0141 (NLE)**

**AVIATION 103
RELEX 571
MA 2**

PREDLOG

| | |
|----------------|--|
| Pošiljatelj: | za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ |
| Datum prejema: | 8. maj 2023 |
| Prejemnik: | Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije |
| Št. dok. Kom.: | COM(2023) 238 final |
| Zadeva: | Predlog SKLEPA SVETA o podpisu, v imenu Evropske unije in njenih držav članic, in začasni uporabi Protokola o spremembi Evro-sredozemskega letalskega sporazuma med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kraljevino Maroko na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji |

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2023) 238 final.

Priloga: COM(2023) 238 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 8.5.2023
COM(2023) 238 final

2023/0141 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o podpisu, v imenu Evropske unije in njenih držav članic, in začasni uporabi Protokola o spremembi Evro-sredozemskega letalskega sporazuma med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kraljevino Maroko na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

- **Razlogi za predlog in njegovi cilji**

Evro-sredozemski letalski sporazum med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kraljevino Maroko na drugi strani je bil rezultat pogajanj na podlagi pooblastila Sveta z dne 5. decembra 2004; podpisan je bil 12. decembra 2006.

Republika Hrvaška je k Evropski uniji pristopila 1. julija 2013. V skladu s členom 6(2) Akta o pogojih pristopa se je Hrvaška zavezala, da bo pristopila k sporazumom, ki so jih države članice in Unija sklenile ali podpisale z eno ali več tretjimi državami ali mednarodno organizacijo, vključno z Evro-sredozemskim letalskim sporazumom z Marokom.

V skladu z določbami zgoraj navedenega člena 6(2) „se pristop Hrvaške k takim sporazumom uredi s sklenitvijo protokolov k takim sporazumom med Svetom, ki odloča soglasno v imenu držav članic, in zadevno tretjo državo ali državami ali mednarodno organizacijo. O teh protokolih se v imenu držav članic [...] pogaja Komisija [...]“.

Komisija je s pogajanjem dosegla Protokol o spremembi Evro-sredozemskega letalskega sporazuma med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kraljevino Maroko na drugi strani.

Protokol vsebuje potrebne jezikovne prilagoditve Sporazuma zaradi pristopa Hrvaške.

Namen tega predloga je na podlagi člena 218(5) Pogodbe o delovanju Evropske unije in člena 6(2) Akta o pogojih pristopa doseči sklep Sveta o odobritvi podpisa Protokola v imenu Unije in držav članic ter njegove začasne uporabe s strani Unije in držav članic v skladu s členom 4(2) Protokola s pridržkom njegove poznejše sklenitve.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Določbe Protokola dopolnjujejo določbe Evro-sredozemskega letalskega sporazuma med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kraljevino Maroko na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Hrvaške k Evropski uniji. Ta protokol Hrvaški omogoča, da izpolni svoje obveznosti iz člena 6(2) Akta o pogojih pristopa.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Sporazum z Marokom je bil prvi celoviti sporazum o zračnem prometu, ki je bil podpisan s partnerjem Unije zunaj Evrope. Ta sporazum je pomemben element zunanje letalske politike Unije in je eden od več evro-sredozemskih sporazumov o zračnem prevozu, ki jih je Unija medtem podpisala tudi z Izraelom in Jordanijo. Letalski sporazum z Marokom je v absolutnem smislu skoraj potrojil povezljivost med to državo in Unijo. Ta protokol bo Hrvaški omogočil uživanje teh koristi na enak način kot drugim državam članicam.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Člen 100(2) in člen 218(5) Pogodbe o delovanju Evropske unije v povezavi s členom 6(2) Akta o pristopu.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Protokol spreminja sporazum med Evropsko unijo (in njenimi državami članicami) in tretjo državo. Zato ga je treba podpisati na ravni Unije.

- **Sorazmernost**

To je standardni postopek za potrditev pristopa nove države članice k sporazumu, ki so ga sklenile Unija (in njene države članice). Področje uporabe Protokola je strogo omejeno na vprašanje pristopa Hrvaške k letalskemu sporazumu z Marokom.

- **Izbira instrumenta**

Mednarodni sporazum.

3. **REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z DELEŽNIKI IN OCEN UČINKA**

- **Naknadne ocene/preverjanja primernosti obstoječe zakonodaje**

Ni relevantno.

- **Posvetovanja z deležniki**

Ni relevantno.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Ni relevantno.

- **Ocena učinka**

Ni relevantno.

- **Primernost in poenostavitev ureditve**

Ni relevantno.

- **Temeljne pravice**

Ni relevantno.

4. **PRORAČUNSKE POSLEDICE**

Predlog ne vpliva na proračun Unije.

5. **DRUGI ELEMENTI**

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Ni relevantno.

- **Obrazložitevni dokumenti (za direktive)**

Ni relevantno.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Svet je pozvan, da odobri Protokol o spremembi Evro-sredozemskega letalskega sporazuma med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kraljevino Maroko na drugi strani.

V členu 1 je odobritev podpisa Sporazuma v imenu Unije in njenih držav članic.

V členu 2 je določen postopek za imenovanje osebe ali oseb, pooblaščenih za podpis Sporazuma.

V členu 3 je določena začasna uporabo Protokola.

Predlog

SKLEP SVETA

o podpisu, v imenu Evropske unije in njenih držav članic, in začasni uporabi Protokola o spremembi Evro-sredozemskega letalskega sporazuma med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kraljevino Maroko na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 100(2) v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju Akta o pristopu Hrvaške in zlasti člena 6(2), drugi pododstavek, Akta,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je s pogajanjem dosegla Protokol o spremembi Evro-sredozemskega letalskega sporazuma med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kraljevino Maroko na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji (v nadaljnjem besedilu: Protokol), da bi se zagotovila razširitev zgoraj navedenega Sporazuma na Hrvaško.
- (2) Pogajanja o Protokolu so bila uspešno zaključena in obe pogodbenici sta Protokol parafirali 23. decembra 2022.
- (3) Zato bi bilo treba Protokol podpisati v imenu Unije in njenih držav članic s pridržkom njegove poznejše sklenitve.
- (4) V skladu s členom 4(2) Protokola bi bilo treba Protokol uporabljati začasno –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podpis Protokola o spremembi Evro-sredozemskega letalskega sporazuma med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kraljevino Maroko na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji (v nadaljnjem besedilu: Protokol) se odobri v imenu Unije in njenih držav članic s pridržkom sklenitve navedenega protokola.

Besedilo Protokola je priloženo temu sklepu.

Člen 2

Generalni sekretariat Sveta podeli polna pooblastila za podpis Protokola s pridržkom njegove sklenitve osebi ali osebam, ki jih določi Komisija.

Člen 3

Protokol se v skladu s členom 4(2) Protokola začasno uporablja od datuma podpisa Protokola s strani pogodbenic.

Člen 4

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*